

SAINT SEIYA

# Cavaleiros do Zodiaco



30

Masami  
Kurumada

Edição Brasileira

SANCT SEIYA  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

Fênix descobriu que o Dragão Marinho é Kanon, irmão gêmeo de Saga, e começou a enfrentar um poder além de sua imaginação.

Enquanto isso, Shina resolveu lutar com Poseidon, mas não foi páreo para o deus dos mares, e pediu ajuda a Seiya, que começou a atacá-lo. Quando tudo parecia perdido, Hyoga e Shiryu apareceram para ajudar o companheiro e deram um novo ânimo à batalha.

Outro cavaleiro de bronze presente no templo, Shun, numa equilibradíssima batalha contra Sorento, quase foi morto, mas explodiu seu cosmo e acabou derrotando seu inimigo.

No entanto, o custo dessa vitória foi bastante alto.

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.









É MELHOR  
NÃO  
DESPERTAR  
A IRA DE  
POSEIDON!

IMPOSSÍVEL!

CLANG



OH!  
ACABEI DE  
OUVIR UMA  
INFORMAÇÃO  
PRECIOSA.



DRAGÃO  
MARINHO,  
EXPLIQUE  
O QUE ATÉ  
MESMO OS  
MARINHAS  
TEMEM...

OU  
MELHOR,  
KANON,  
DE  
GÊMEOS...



SE ISSO  
ACONTECER,  
VAI  
OCASIONAR  
ALGO BEM  
MAIS  
TERRÍVEL  
DO QUE A  
SUBMERSÃO  
DA TERRA.

SE ELE CONTINUAR  
AMEAÇANDO O  
IMPERADOR COM  
AQUELA FLECHA,  
PODE SER QUE  
O VERDADEIRO  
POSEIDON  
DESPERTE...



... ERA  
SEU,  
HEIN?

HUMMM...  
ENTÃO,  
O COSMO  
ATERRADOR  
QUE SENTI  
AGORA  
MESMO...



O QUE ME  
DIZ AGORA,  
POSEIDON?  
O PILAR DO  
ATLÂNTICO  
SUL FOI  
DESTRUIDO.

SÓ  
RESTA  
O PILAR  
DO  
ATLÂNTICO  
NORTE!



AH...  
ESSE  
BARULHO...

... DO  
PILAR DO  
OCEANO  
ATLÂNTICO  
SUL...

SHUN  
OU IKKI  
DEVEM TER  
CONSEGUIDO  
DERRUBAR...



É MELHOR  
IR EMBORA  
DAQUI,  
POSEIDON!!

SUA AMBÍÇÃO  
SINIESTRA VAI  
SE DESFAZER  
JUNTO COM  
ESTE TEMPLO!





MESMO SENDO GÊMEOS IDENTICOS, SUA FORÇA É MUITO INFERIOR À DE SAGA.



COMPARADO A ESSA DIMENSÃO, SEU TRIÂNGULO DAS BERMUDAS NÃO É NADA.

ALÉM DO MAIS EU JÁ VOLTEI UMA VEZ DE UMA DIMENSÃO PRA ONDE SAGA TINHA ME ENVIADO.



O QUE?



VOCE OUSA DIZER QUE SOU INFERIOR A MEU IRMÃO?

VOCE DEVE SABER ISSO MELHOR DO QUE NINGUÉM, KANON.



DESTA VEZ, DESTRUIREI VOCE DE UMA VEZ POR TODAS!!

CALE A BOCA!!



IKKI DE FÊNIX!!!

FÊNIX!!!



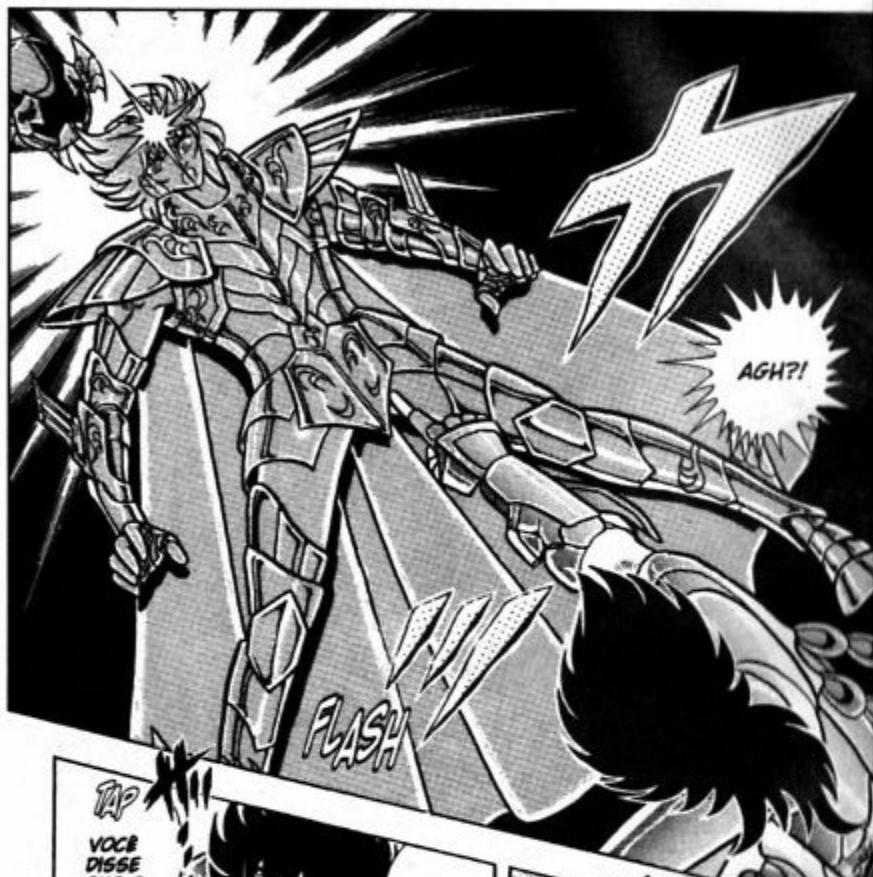
O COSMO DE ATENA ME GUIOU.

PARABÉNS POR VOLTAR DE OUTRA DIMENSÃO... E DO TRIÂNGULO DAS BERMUDAS.



**EXPLOÇÃO  
GALÁCTICA!!!**





AGH?!

FLASH



VOCE  
DISSE  
QUE O  
DESPER-  
TAR DE  
POSEIDON  
O PREO-  
CUPAVA...

É O  
GOLPE  
FANTAS-  
MA DE  
FENIX.



GLANG

MAS...



CO...  
COMO?!



NÃO  
VAI  
ESCON-  
DER  
NADA.

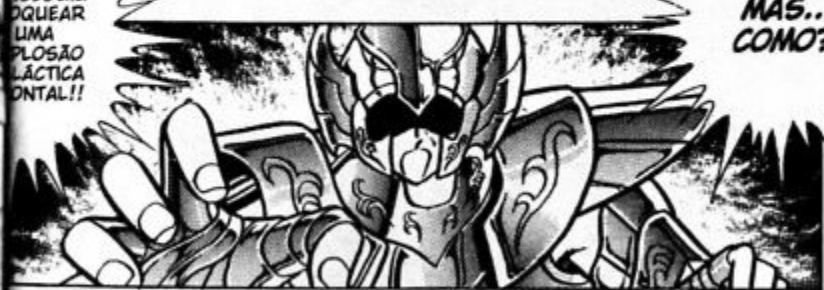
AGORA  
VOCÊ VAI  
ME CONTA-  
R O SEGREDO  
DO IMPE-  
RADOR...

... O  
QUE É  
ISSO?!



ELE  
NÃO  
SEGUEU  
O QUEAR  
UMA  
PLOSÃO  
LÁCTICA  
DENTAL!!

MAS...  
COMO?!



ORA...  
VOCÊ  
VAI  
VER!



EJÁ  
FALEI...  
VOCÊ NÃO  
CHEGA  
AOS  
PÉS DO  
SAGAI

COMO  
CAVALEIRO,  
VOCÊ DEVERIA SE  
PREPARAR PRA  
LUTAR NO MEU  
LUGAR, CASO  
ALGUMA COISA  
ACONTEÇA. EM  
VEZ DISSO,  
VOCÊ...  
VOCÊ...



IDIOTA!  
NÓS SOMOS  
CAVALEIROS  
DO ZODÍACO  
E TEMOS  
QUE  
PROTEGER  
ATENA!



HEIN?

-PFT-  
QUE TAL  
SER HO-  
NESTO  
CONSIGO  
MESMO?



SIM... VOCÊ  
DEVIA MATAR  
ATENA E O IDIOTA  
DO GRANDE  
MESTRE... QUE  
ESCOLHEU  
AILOS COMO SU-  
CESSOR.

POR SORTE,  
NINGUÉM NO  
SANTUÁRIO SABE  
QUE SOMOS  
GÊMEOS. EU  
POSSO AJUDÁ-LO...  
E A TERRA  
SERÁ NOSSA.



MAS EU  
SEI QUE HÁ  
UM MAL TÃO  
GRANDE  
QUANTO O  
MEU  
EM SEU  
CORAGÃO.



O  
QUÊ?



EU SEMPRE  
ADMIREI O  
MAL. APESAR  
DE SERMOS  
GÊMEOS,  
SOMOS TÃO  
DIFERENTES  
QUANTO UM  
ANJO E UM  
DEMÔNIO.

VOCÊ  
CRESCERAM COM  
O CORAGÃO  
PURO... COMO  
UM DEUS...  
DESDE QUE  
NASCEU.



VOU  
PRENDÊ-LO  
AGORA  
MESMO NA  
PRISÃO DO  
CABO  
SUNION!!!

CALE-SE!  
JAMAIŠ VOU  
LIBERAR TAL  
DEMÔNIO,  
KANON!



TREZE ANOS  
ATRÁS, NO  
SANTUÁRIO  
DA GRÉCIA...

REPITA  
O QUE  
DISSE,  
KANON!

NÃO  
ACEITO  
OUVIR ISSO...  
NEM DE MEU  
IRMÃO!



VOCÊ  
QUER QUE  
EU ASSAS-  
SINE ATENA  
REENCAR-  
NADA?

A...  
ATENA?

AGH!





QUE MAL  
HÁ EM  
ALGUÉM  
QUERER  
CONQUISTAR  
TUDO  
O QUE  
DESEJA?!



QUE MAL  
HÁ EM  
UTILIZAR A  
FORÇA QUE  
OS DEUSES  
NOS  
DERAM?



SA...  
SAGA...  
HOMENS  
COMO  
VOCE NÃO  
PASSAM DE  
HIPÓCRITAS!

NÃO  
PENSE  
QUE VAI  
CONSEGUIR  
CONTER SEU  
MAL PARA  
SEMPRE!



... DO  
FASCÍNIO  
PELO  
MAL!

SAGA! EU  
SEMPRE VOU  
LEMBRÁ-LO...



... É  
MALIGNA,  
MEU  
IRMÃO!!

SUA  
VERDADEIRA  
PERSONALI-  
DADE...



ME  
SOLTA!

ME TIRA  
DAQUI,  
SAGA!

VOCE  
QUER  
MATAR  
SEU  
PRÓPRIO  
IRMÃO?



VOCE VAI  
FICAR AI ATÉ  
QUE SEU  
MAL SEJA  
PURIFICADO...  
E ATENA O  
PERDOE.


KANON,  
VOCE SÓ  
VAI SAIR  
DESTA  
CELA SE  
FOR A  
VONTADE  
DOS  
DEUSES.



... MEUS  
PLANOS  
ATUAIS...  
VIERAM  
ATÉ MIM  
NAQUELA  
PRISÃO DE  
PEDRA.

EU MATAREI  
ATENA  
PESSOALMENTE  
E CONQUISTAREI  
A TERRA. NESSA  
HORA, SERÁ  
TARDE DEMAIS  
PARA VOCE!

SAGA,  
SEU IMBECIL!  
VOCE POSSUI  
UMA FORÇA  
DESCOMUNAL...  
SE QUISER  
CONTINUAR  
SENDO UM  
RELES SERVO,  
AZAR O  
SEU!



OS MEIOS  
DE ELIMINAR  
ATENA E  
REINAR SOBRE  
A TERRA...

POUCO  
TEMPO  
DEPOIS...





VOCÊ...  
VAI ACABAR  
MORRENDO.



ELE... É UM  
DEUS VIVO...



S-SEIJA... NÃO  
FAÇA ISSO...



COMO...  
COMO  
É?



PÉGASO,  
VOCÊ FINGE  
QUERER ME  
POLPAR, MAS  
TEM MEDO DE  
QUE A FLECHA  
ATINJA O  
SEU CORPO,  
NÃO É?

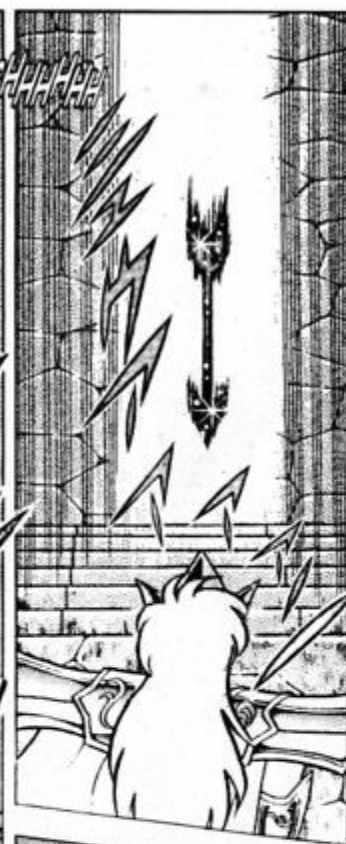
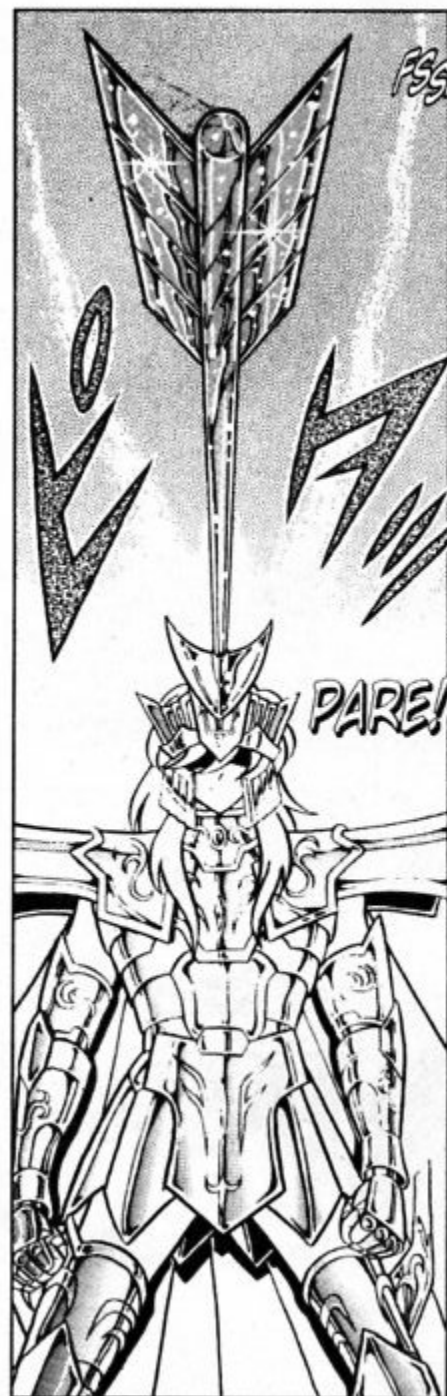
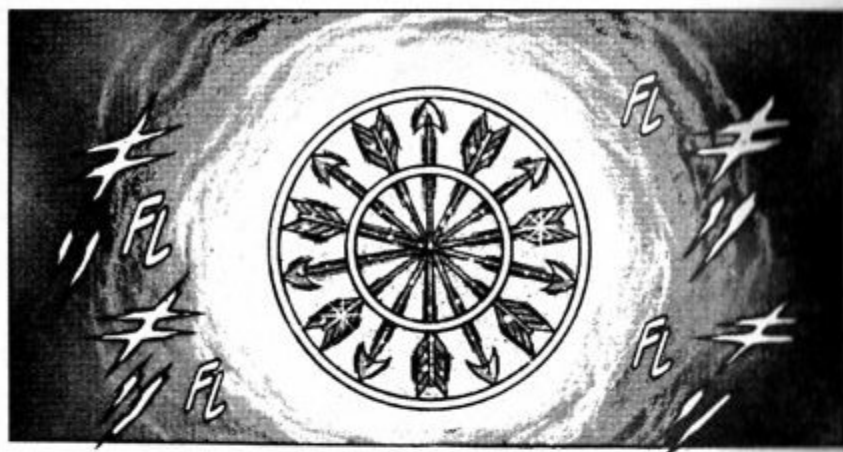


SE VOCÊ  
QUER  
MESMO QUE  
EU SUMA  
DAQUI,  
ATIRE A  
FLECHA.

VOU  
REPETIR  
MAIS UMA  
VEZ: PODE  
DISPARAR.









ACONTE-  
CEU...  
EXATA-  
MENTE O  
QUE ELE  
DISSE.



ASSIM  
COMO MEU  
METEORO, A  
FLECHA DE  
SAGITÁRIO  
SE VOLTOU  
CONTRA  
MIM!



Hã?



NÃO IMPORTA  
O QUE EU  
FAÇA... NÃO  
TENHO COMO  
VENCER.

E... ELE...  
USOU A  
FORÇA  
DE UM  
DEUS...

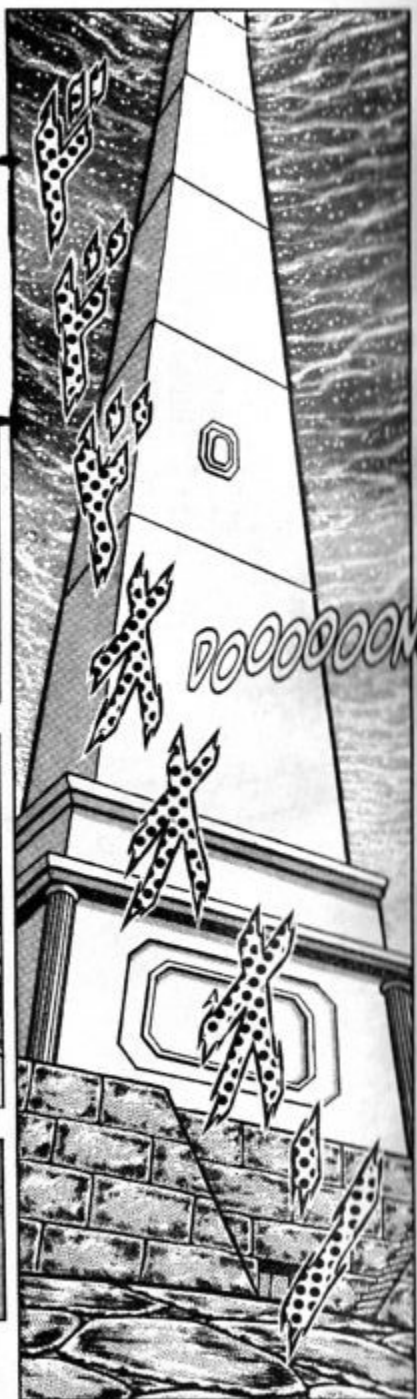


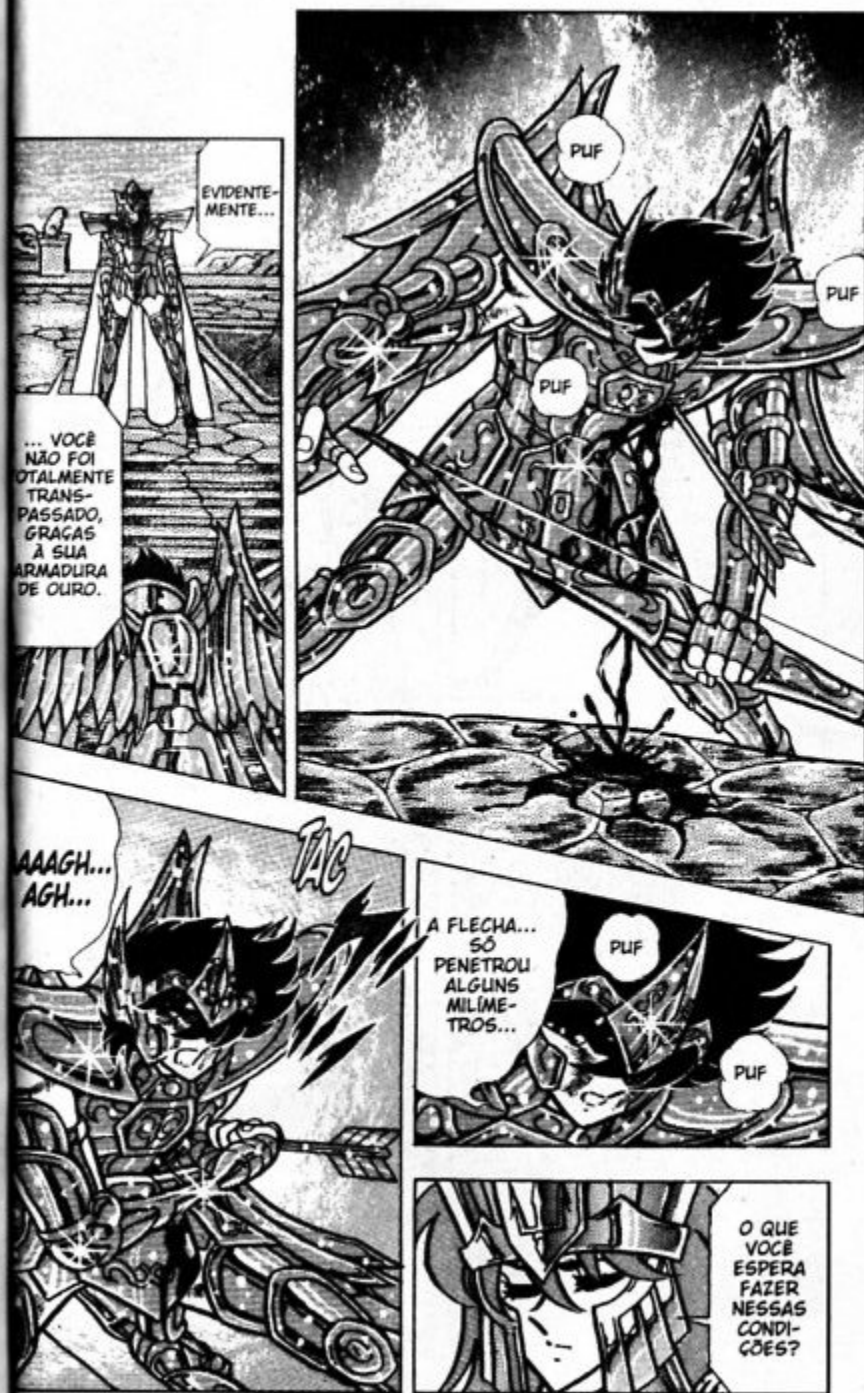
... VAMOS  
CONSEGUIR  
SALVAR  
ATENA... E  
A TERRA?

AH... NÓS  
CHEGAMOS  
ATÉ AQUI,  
MAS...









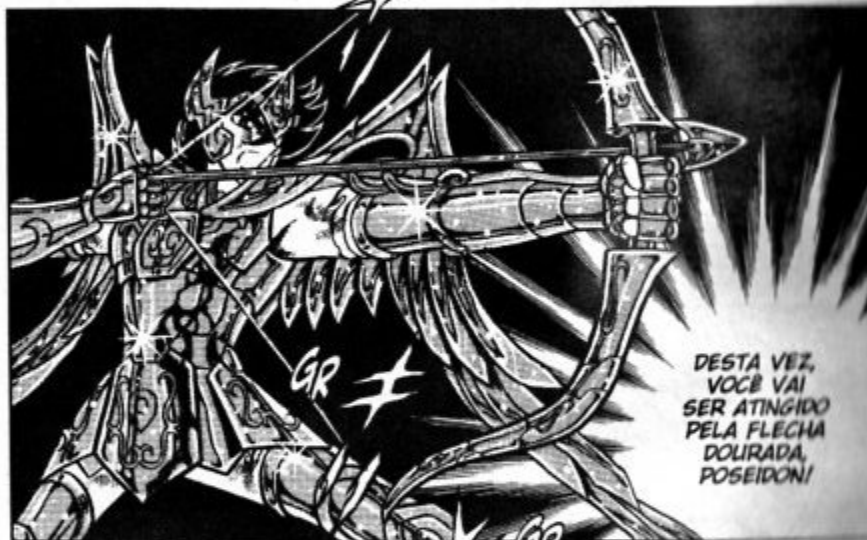




NINGUÉM  
GARANTE  
QUE A  
MESMA  
COISA VAI  
ACONTECER  
DUAS  
VEZES.



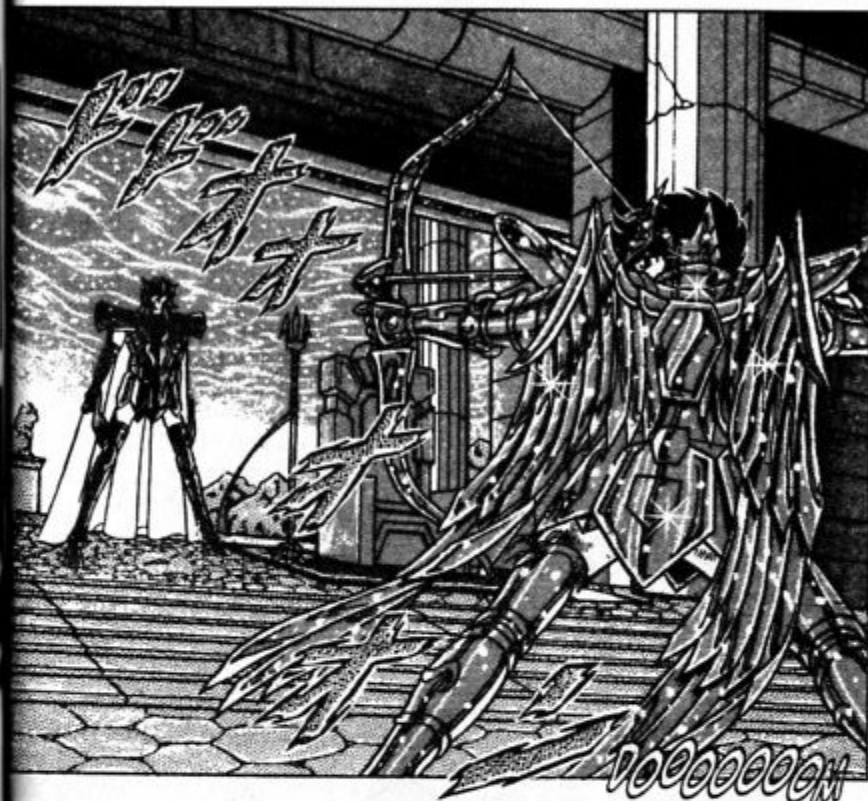
ESTOU  
AVISANDO  
DA PRÓXIMA  
VEZ, A  
FLECHA VAI  
ATRAVessar  
O TRAJE  
DOURADO E  
PERFURAR  
SEU  
CORACÃO.



DESTA VEZ,  
VOCÊ VAI  
SER ATINGIDO  
PELA FLECHA  
DOURADA,  
POSEIDON!



N-NÃO,  
SEIYA... NÃO  
PRECISA  
FAZER  
ISSO!!



EU SOU  
CABEÇA-  
DURA...  
E O MEU  
MAIOR  
DEFEITO!



IDIOTA!  
VOCÊ VAI  
COMETER  
O MESMO  
ERRO  
DUAS  
VEZES?



P-PARE COM  
ISSO...



DESTA VEZ... VOCÊ  
VAI MORRER...



N-NÃO...  
SEIYA...





... VOCÊ É  
A ÚNICA  
ESPERANÇA!



SHI...  
SHINA!



PRA  
MIM...

... E PRA  
TODOS OS  
HABITAN-  
TES DA  
TERRA...

S  
H  
I  
N  
A!

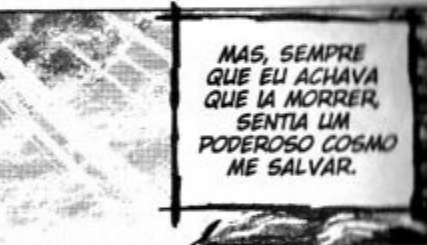
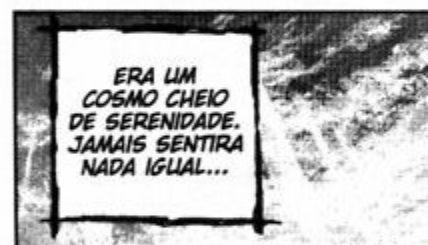


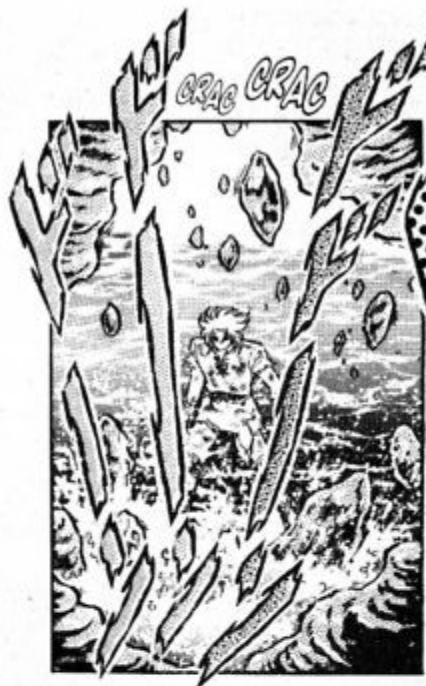
S...  
SEIYA...  
VOCÊ  
NÃO PODE  
MORRER  
AGORA!















ORA...

ARGH...



PELO  
JEITO,  
ELE NÃO  
FOI  
CRAVADO  
COM  
TANTA  
FORÇA!

ACHO QUE  
CONSIGO  
TIRAR O  
TRIDENTE  
DAQUI!



É... O  
TRIDENTE  
DE  
POSEIDON!

AQUELE  
DO QUAL  
TANTO  
FALAM NAS  
LENDAS!



É O SELO  
DIVINO DE  
ATENA!

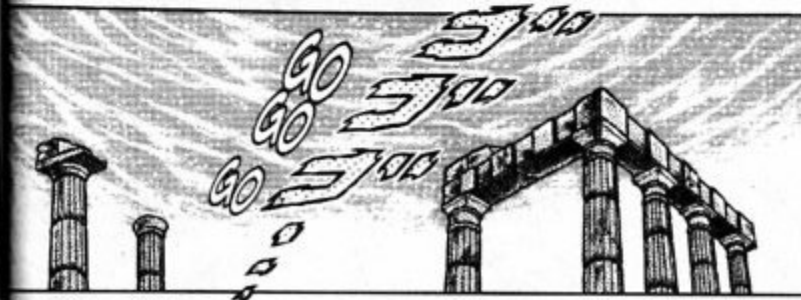
ELA  
DEVE TER  
ENCENADO  
POSEIDON  
DEIXANDO  
O SELO  
NA  
ARMA.



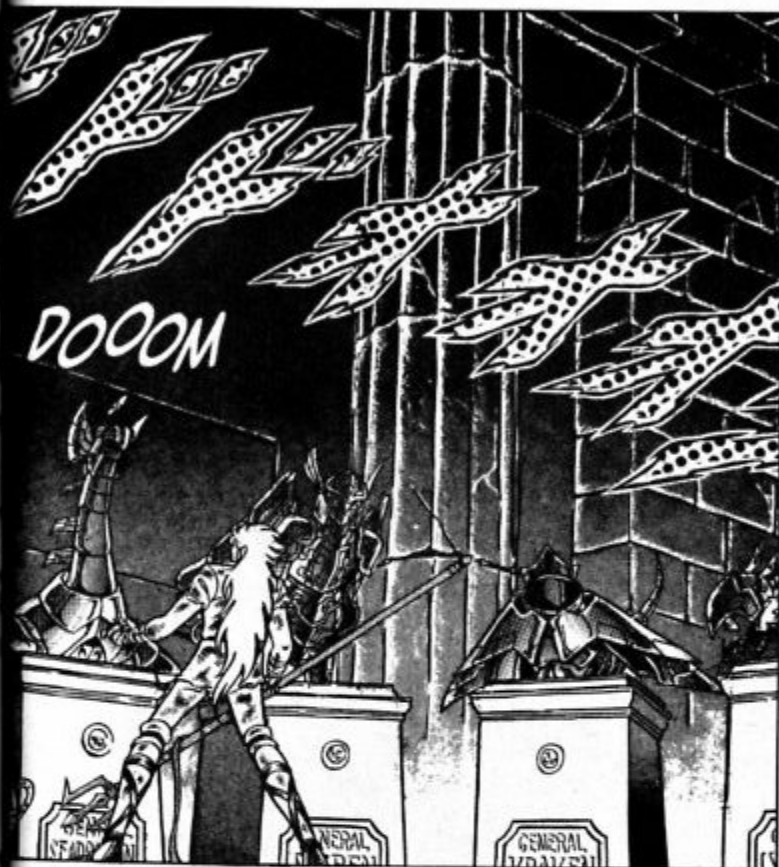
MAS...  
POR QUE  
ESTÁ  
AQUI?



HUM...









FOI VOCÊ QUEM OUSOU PERTURBAR O MEU SONO?

POSEIDON ESTAVA PRESO NA ANFORA!

NÃO ACREDITO!

RESPONDA!!!

SIM, MAJESTADE, FUI EU...









ENTÃO,  
ESCUTE BEM,  
DRAGÃO  
MARINHO!

SIM?



EU SOU O  
DRAGÃO  
MARINHO.



MAS...  
E SE  
ATENA...



COMO  
ATENA ACABA  
DE RENASCE-  
LA NÃO  
PASSA DE  
LUM BEBÊ,  
E NÃO  
REPRESENTA  
AMEAÇA  
PARA  
MIM.



JULIAN,  
O ATUAL  
HERDEIRO, TEM  
APENAS TRÊS  
ANOS DE IDADE.  
VOU POSSUIR  
O CORPO DA  
CRIANÇA...  
MAS SÓ ME  
DESPERTE  
QUANDO  
ELE  
ATINGIR OS  
16 ANOS.

A PARTIR  
DE HOJE,  
VOU ME  
REENCARNAR  
NOS  
DESCENDENTES  
DA FAMÍLIA  
SOLO, DONA  
DE GRANDE  
PARTE DO  
COMÉRCIO  
MARÍTIMO  
MUNDIAL.



OS MARINHAS  
RECEBERÃO  
ESSA  
ENERGIA E  
SURTIRÃO  
DOS  
QUATRO  
CANTOS DO  
MUNDO...

AGORA, MESMO  
DORMINDO, MINHA  
VONTADE DIVINA SE  
ESPALHARÁ PELO  
MAR E PELA  
TERRA.



EU ME  
LEMBRO  
BEM DE  
QUEM ATENA  
COMBATEU HÁ  
200...

É ELE!



COMO ELES  
ESTAVAM SE  
ENFRENTANDO  
NOVAMENTE,  
RESOLVI  
DESCANSAR  
POR ALGUNS  
SÉCULOS.

MAS,  
PENSANDO  
BEM, ATENA  
ESTAVA  
MUITO  
OCUPADA  
COM OUTRO  
ADVER-  
SÁRIO.



DESDE O  
PRÍNCÍPIO DOS  
TEMPOS, ELE  
TENTA DOMINAR  
A TERRA... COM  
MAIS EMPENHO  
DO QUE EU.

AGORA  
ENTENDO...  
ATENA DEVE TER  
DESPERTADO  
PARA SE  
PREPARAR PARA  
CONFRONTÁ-LO!



GENERAL  
DRAGÃO  
MARINHO  
QUARTO MISTO



NÃO  
IMPORTA.  
MAS DIGA...  
QUEM É  
VOCE?

QUEM  
É ESSE  
ADVER-  
SÁRIO?



EU...  
EU SOU...

HÁ...



A TERRA E  
OS MARES ME  
PERTENCERÃO!

VOU USAR  
OS SEUS  
MARINHAS PARA  
CONQUISTAR  
O MUNDO!

EU VOU  
OBTER MUITO  
PODER EM  
SEU NOME,  
POSEIDON!

PRESTE  
ATENÇÃO, SAGA!  
VOU ME TORNAR  
UMA DIVINDADE NA  
TERRA E NOS  
MARES!

HA,  
HA, HA,  
HA, HA,  
HA, HA!

ELE DEVE  
TER SE  
OCULTADO  
EM JULIAN  
SOLO.

OS  
DEUSES ME  
OFERECE-  
RAM UMA  
OPORTU-  
NIDADE  
INESPE-  
RADA...

VOCE VAI  
DORMIR  
ETERNAENTE  
NO CORPO  
DE JULIAN  
SOLO!

ELE DESA-  
PARECEU...  
NÃO SINTO  
MAIS O  
COSMO DE  
POSEIDON  
POR AQUI.

POSEIDON!  
EU NÃO VOU  
ACORDA-LO  
DAQUI A 13  
ANOS. EM  
VEZ DISSO,  
VOU ME  
APROVEITAR  
DO SEU  
PODER!

SOMENTE  
QUANDO  
TODOS  
ESTIVEREM  
AQUI, MEU  
COMBATE  
COM ATENA  
RECOMEÇARÁ.  
NÃO ME  
DESPERTE  
ANTES DISSO!  
ENTENDEU  
BEM, DRAGÃO  
MARINHO?

ARGH!



HA, HA,  
HA, HA,  
HA, HA,  
HA!

VOU  
DESTRONAR  
ATENA E  
POSEIDON!!

TAP



SINTO  
MUITO,  
KANON, MAS  
NÃO VOU  
DEIXAR  
VOCE  
FAZER  
ISSO!



COMO  
É?

VOCE  
É...



UM  
DEUS!!!

EU,  
KANON,  
SEREI UM  
DEUS  
SOBRE A  
TERRA E OS  
MARES!



**A FLECHA  
DOURADA!**





CALE A BOCA!!



SAGA  
TINHA UM  
OBJETIVO  
PARECIDO  
COM O  
SEU, LÁ  
NO SAN-  
TUÁRIO.

VOCÊS DOIS  
TENTARAM  
SE PASSAR  
POR DEUSES  
E SE DERAM  
MAL.  
-PFF-



ALÉM DISSO,  
COM A TRAÇÃO  
DE SAGA E  
A BATALHA  
NAS CASAS  
DO ZODIACO,  
METADE DOS  
CAVALEIROS  
DE OURO  
PERECEU.  
EU JAMAIS  
IMAGINEI...

DURANTE  
13 ANOS,  
JAMAIS  
ENXERGUEI  
ATENA  
COMO UM  
PROBLEMA.



PENSEI EM  
CONQUISTAR  
A TERRA EM  
NOME DE  
POSEIDON, SEM  
QUE NINGUÉM  
FICASSE NO MEU  
CAMINHO.

... QUE OS  
CAVALEIROS  
DE ATENA  
VIRIAM AQUI ME  
CONFRONTAR.  
THETIS ME  
ADVERTIU, MAS  
NÃO LEVEI O  
AVISO A SÉRIO.



AAGH!!!



OBIGADO.  
AGORA, AS  
COISAS  
ESTÃO  
BEM MAIS  
CLARAS...

O FINAL  
FOI UM  
BÔNUS,  
KANON.

ISSO  
FOI UMA  
ILUSÃO  
PROVOCADA  
PELO SEU  
ATAQUE?



COMO  
É?!







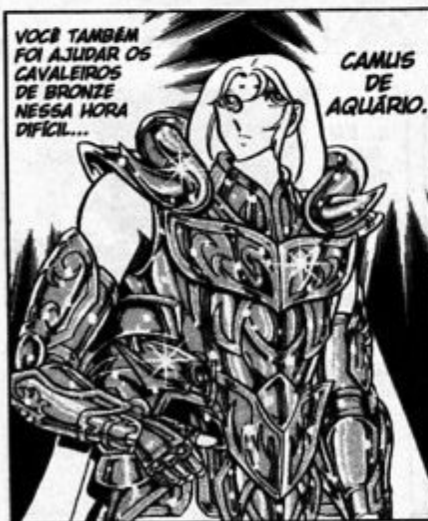
ELA  
SAIU DA  
CONSTELA-  
ÇÃO DE  
AQUÁRIO.

OH! UMA  
ESTRELA  
CADENTE  
FOI NA  
DIREÇÃO  
DO  
MEDITER-  
RÂNEO.



SIM.

MU...  
É...



VOCE TAMBÉM  
FOI AJUDAR OS  
CAVALEIROS  
DE BRONZE  
NESSA HORA  
DIFÍCIL....

CAMUS  
DE  
AQUÁRIO.



SIM...  
MAS VOCE  
TAMBÉM  
COMETEU  
UM  
GRANDE  
ERRO,  
FÊNIX.



QUAL?



AGORA,  
VOCE ACABA  
DE PERDER  
SUA ÚNICA  
CHANCE DE  
ME VENCER.

VOCE NÃO  
DEVIA TER  
CONTIDO SEU  
GOLPE. DEVIA  
TER ME MATADO  
QUANDO TEVE  
A CHANCE.



ESTOU  
DECIDIDO A  
RECORRER  
A TODAS  
AS MINHAS  
FORÇAS PARA  
DEVOLVÊ-LO  
AO INFERNO,  
FÊNIX!

JAMAIS  
ACEITAREI QUE  
UMA CRIATURA  
MISERÁVEL  
COMO VOCE  
ESTRAGUE  
SONHOS  
NUTRIDOS  
POR TANTO  
TEMPO!



NÃO TEMOS TEMPO A PERDER, PEGASO!

AAAAH!



AGH...  
AH...

SE VOCÊ  
TIRAR A  
FLECHA, VAI  
ABRIR O  
FERIMENTO.

NÃO...  
SHINA...



HEIN?

PUF

PUF

PUF

VÁ...  
DISPARE A  
FLECHA MAIS  
UMA VEZ...  
CONTRA  
POSEIDON!



É O ÚNICO  
JEITO DE  
ENFRENTAR  
POSEIDON.



ANDE  
LOGO!



DISPARE  
QUANTAS  
VEZES FOR  
NECESSÁRIO,  
SEIYA.

SE ELA  
VOLTAR DE  
NOVO... VOU  
SERVIR DE  
ESCUDO E  
PROTEGER  
VOCÊ.



SHINA!!!



POR QUE  
VOCÊ  
SEMPRE ME  
PROTEGE  
DO PIOR?

POR  
QUE...  
SHINA?



VOCÊ É O  
ÚNICO CAPAZ  
DE CONTER A  
AMBIÇÃO DE  
POSEIDON...  
COM A  
FLECHA DE  
SAGITÁRIO.

AGORA  
É COM  
VOCÊ,  
SEIYA.



... EU  
NÃO  
MEREÇO...  
SHINA...

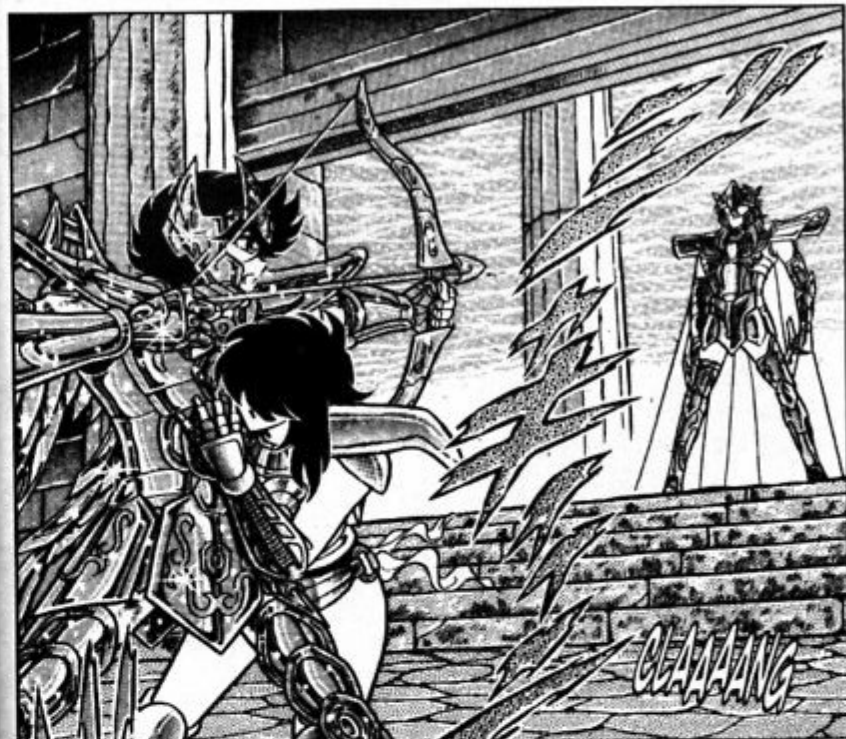
EU...



COMO EU  
JÁ DISSE...  
VOCÊ É  
NOSSA  
ÚNICA  
ESPERANÇA.

FIQUE  
TRANQUÍLO,  
SEIYA...











VÁ EM  
FRENTE,  
SEIYA...

ATIRE  
SEM  
HESITAR.



SEIYA...

DISPARE  
ESSA  
FLECHA!



SE TODAS  
AS FLECHAS  
VOLTARAM  
ATÉ AGORA...  
É PORQUE SEU  
COSMO NÃO  
FOI GRANDE O  
SUFICIENTE.

VAMOS  
JUNTAR  
FORÇAS PRO  
PRÓXIMO  
DISPARO!  
VAMOS UNIR  
NOSSOS  
COSMOS!



ESTÁ BEM...  
VOU ACEITAR  
A AJUDA DE  
VOCÊS... MAS,  
SE ALGUÉM  
MORRER, EU  
TAMBÉM  
MORRO!



LEMBRE-SE  
DO DITADO...  
A FORÇA  
DE VONTADE  
SUPERA  
TODOS OS  
OBSTÁCU-  
LOS!



NÃO  
TENHA  
MEDO DE  
USAR A  
FLECHA!



VAMOS,  
SEIYA!  
ATIRE  
DE  
NOVO!



VÁ,  
FLECHA  
DOURADA!

MINHA  
ÚLTIMA  
FLECHA!

KWAAA

HEIN?  
O  
QUÊ?!



POSEIDON!!!

DOOOOM

SE  
NINGUÉM  
SE  
IMPORTA,  
PODEM  
ATIRAR.

VOLTO  
A REPETIR:  
ESSA FLECHA  
VAI MATAR  
UM DE  
VOCÊS.

POR  
FAVOR...  
DESTA VEZ,  
ATINJA  
POSEIDON!!

É A ÚLTIMA FLECHA  
DE SAGITÁRIO.  
TOMARA QUE  
A TRAJETÓRIA  
NÃO MUDE!

ANTES, TRATAVA-SE  
SÓ DA MINHA VIDA...  
MAS, AGORA, MEUS  
COMPANHEIROS  
CORREM PERIGO.





AH!

IMPOS-  
SÍVEL!!

KLANG

ELA ESTÁ  
DESOBE-  
DECENDO  
MINHA  
VONTADE!!!



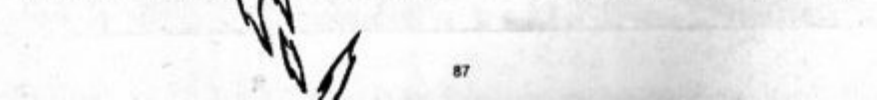
ENERGIAS  
CÓSMICAS?!

A FLECHA  
ESTÁ ENVOLTA  
POR DIVERSAS  
ENERGIAS  
CÓSMICAS!!!

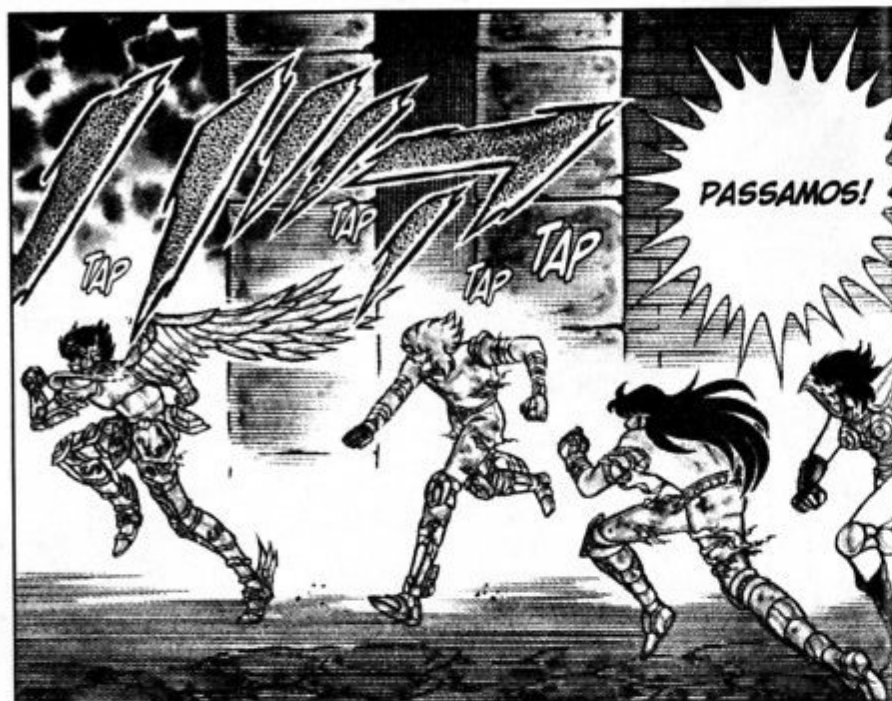




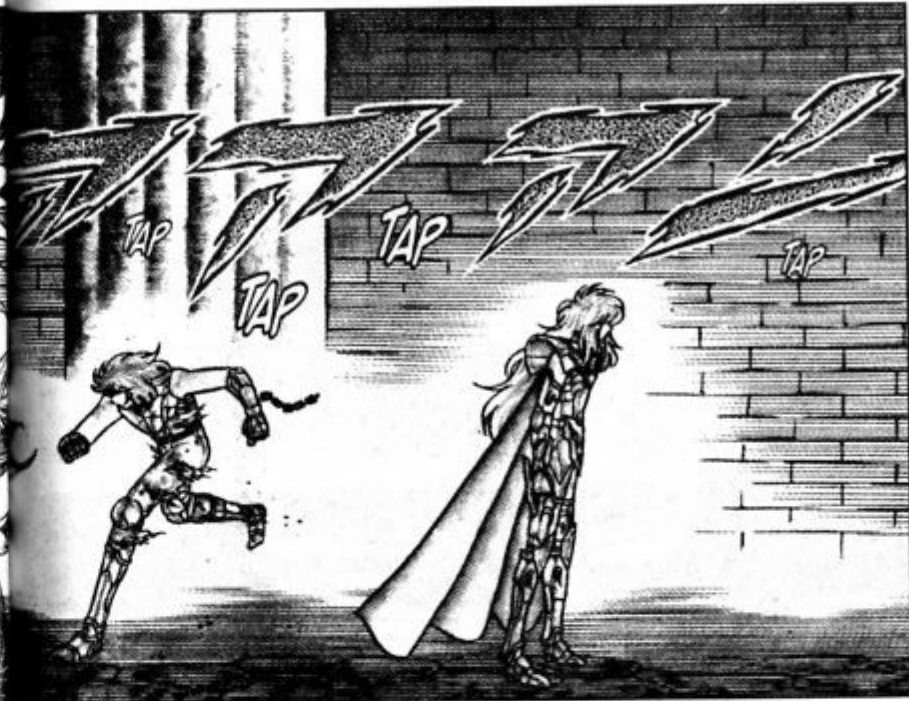








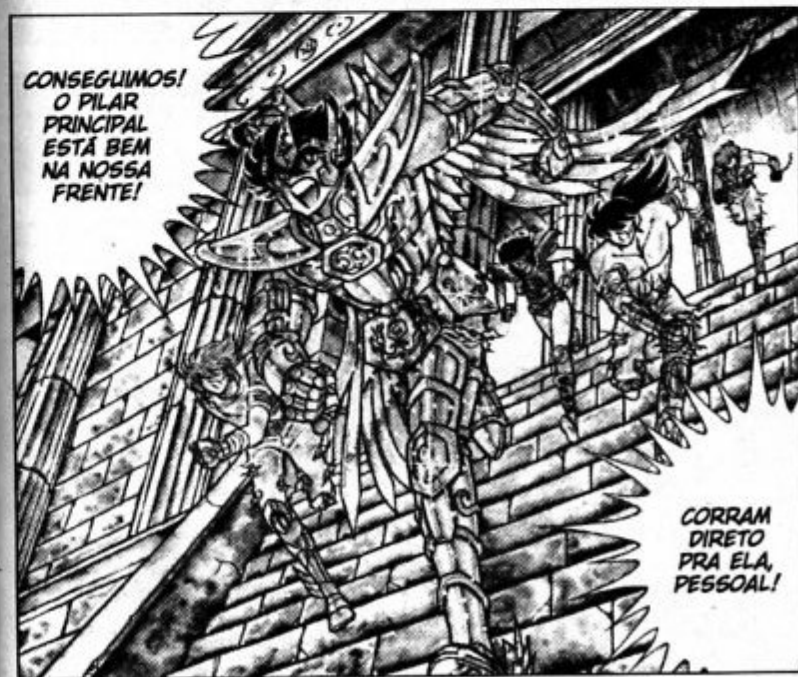
PASSAMOS!



EU  
SOU  
UM  
DEUS!!

ACABO DE  
DESPERTAR DE UM  
SONO PROFUNDO  
PARA PURIFICAR  
O MUNDO...

AGORA ME  
LEMBRO... AH...



CONSEGUIMOS!  
O PILAR  
PRINCIPAL  
ESTÁ BEM  
NA NOSSA  
FRENTE!

CORRAM  
DIRETO  
PRA ELA,  
PESSOAL!



AGH...



HUM!



É A PRIMEIRA  
VEZ QUE SINTO  
TAMANHA  
ENERGIA!!

HEIN?  
DE QUEM É  
ESSA ENERGIA  
CÔSMICA  
TERRIVEL?  
ELA VEM DO  
TEMPLO DE  
POSEIDON!

AH...  
AAAAH...



AGORA,  
PESSOA  
ALGUMA  
SERÁ  
CAPAZ DE  
IMPEDIR A  
DEVASTAÇÃO  
TOTAL DO  
PLANETA!



O  
QUÊ?

O QUE  
EU TEMIA...  
ACABA DE  
ACONTE-  
CER.



POSEIDON  
DESPERTOU  
POR  
COMPLETO!



EU  
SOU  
POSEIDON,  
IMPERADOR  
DOS  
SETE  
MARES!

CLAAANG







AH...  
AAAH...

ZBAAAN



KIKI, LEVE A  
ARMADURA DE  
LIBRA PARA  
OS OUTROS.  
SÓ NOS RESTA  
DERRUBAR  
O PILAR  
PRINCIPAL!

SIM,  
IKKI!!



DIGA COMO  
FAZER  
PARA  
CONTROLAR  
POSEIDON  
NOVA-  
MENTE!

QUANTO  
A MIM...  
QUERO  
ALGUMAS  
RESPOS-  
TAS DE  
KANON.

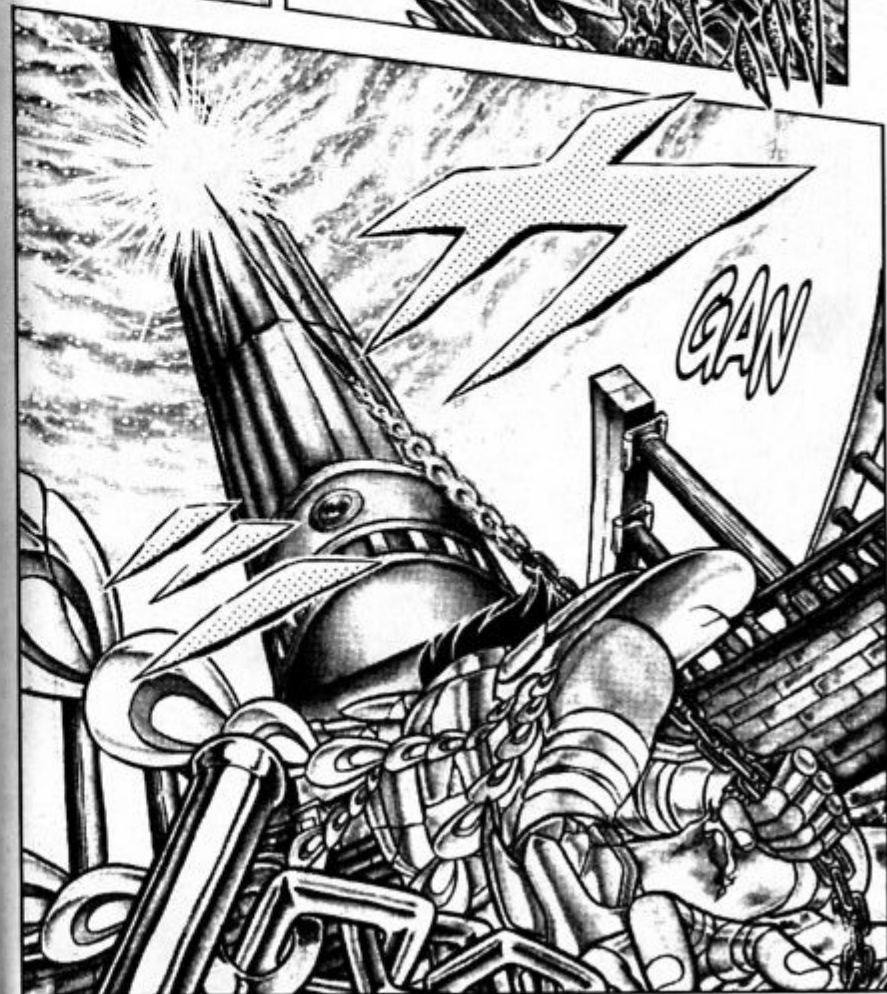


AH!

PARE,  
FÊNIX!!



FALOU  
BEM,  
SORENTO!



GAN





HAHAHA!!!



DE QUEM É ESSE COSMO GIGANTESCO... QUE ACABA DE SE MANIFESTAR?

DE ONDE VEIO... ESSE RAIO?



BTAN



BTAN



PELO JEITO, IKKI CONSEGUIU!

VEIO DO OCEANO ATLÂNTICO!

QUE TREMOR É ESSE, SEIYÁ?



FLASH



SAORI...

NO FINAL DAS CONTAS, VAMOS SALVAR ATENA!



AGORA  
QUE O PILAR  
PRINCIPAL ESTÁ  
BEM NA MINHA  
FRENTE... VOU  
ATÉ LÁ... NEM  
QUE SEJA  
RASTEJANDO!

MESMO  
ASSIM...  
NÃO VOU  
DESISTIR!



FLAAASH

SSSS



POSEIDON!!



ACHO  
QUE SÓ  
EU RESISTI  
POR  
CAUSA DA  
ARMADURA  
DE OURO.

AGH...  
AH...

IMPOSSÍVEL!  
PARECE  
ATÉ OUTRA  
PESSOA!

TENHO A  
IMPRESSÃO DE  
QUE O COSMO  
DE POSEIDON SE  
DUPLICOU!!







SEIYA,  
PARECE QUE  
NÃO FOI SÓ  
AILOS QUE  
QUIS NOS  
AJUDAR.  
CAMUS  
TAMBÉM ESTÁ  
PRESENTE...

HYOGA!!!

CLIIING

A ARMADURA  
DE OURO DE  
AQUÁRIO NOS  
PROTEGEU!

FSSHH

CLAC

CLAC

CLAC

HÃ?! É A  
ARMADURA  
DE  
AQUÁRIO!!

CLAAANG



SAINT SEIYA  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

Você já sentiu o cosmo...

Todos possuem um cosmo. Em outras palavras, é a capacidade da pessoa. Quanto maior a sua capacidade, mais possibilidade tem de deixar grandes feitos na história.

As pessoas de pouca capacidade estão fadadas a terminar a vida fazendo coisas pequenas. Todas as personalidades que fizeram história possuíam uma grande capacidade. Elas sempre queimavam seus cosmos.

Vamos! Você também! Queime o cosmo do seu coração!!

*Masami Kurumada*

Publicado originalmente no volume 3 japonês de *Cavaleiros do Zodiaco*.



NO PRÓXIMO NÚMERO: A CONCLUSÃO DA SAGA DE POSEIDON!!

Na próxima edição

SAINT SEIYA  
**Cavaleiros  
do  
Zodiaco**

O confronto de Poseidon com Seiya, Hyoga e Shiryu chega ao clímax!

Juntando seus poderes, eles conseguem passar por Poseidon e chegar ao pilar central. Mas nenhum golpe ou arma surte efeito. Será que eles vão conseguir salvar Atena?

Não perca, na próxima edição!

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.





# Armadura de Dragão Marinho

